National
Qualifications
2023

2023 French

Reading

National 5

Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2023

These marking instructions have been prepared by examination teams for use by SQA appointed markers when marking external course assessments.

The information in this document may be reproduced in support of SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA must be clearly acknowledged as the source. If it is to be reproduced for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

General marking principles for National 5 French Reading

This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.

(a) Marks for each candidate response must **always** be assigned in line with these general marking principles and the detailed marking instructions for this assessment.

(b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.

(c) If a specific candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.

(d) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions.

(e) For questions that ask candidates to '**state**' or '**give**', candidates must give a brief, accurate response/name.

Marking instructions for each question

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
					Do not accept:
1.	(a)	(i)	• limit/restrict/reduce the time (young people spend) in front of/on/looking at screens/a screen/phone/limit screen time	**1**	They were always/spend too much time in front of a screen They are very popular in school
		(ii)	• (almost) nine/9 out of/in/from ten/10/90% of (pupils)	**1**	9 pupils 10 pupils Most pupils/students 9 pupils under/over 10 (years)
	(b)	(i)	• **lessons/class/learning** interrupted • **annoying** ringtone(s)/ringing • pupils cheated (in exams)/used them/phones **in exams/test** **Any 2 from 3**	**2**	The phones interrupt Punished if the ring tone went off Notifications/alarms Annoying bell noises Phones are annoying Pupils used their phones (no mention of exams)
		(ii)	• make/can progress without being/getting disturbed/distracted/ it won't disrupt her progress	**1**	Make progress Make progress without trouble Not get disturbed Progress will be made in education There will be progress on the disruptions Pupils focus on exams

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
	(c)		• (just) bought/got/has the latest/last/newest model • doesn't want anyone to steal it/his phone/doesn't want his/ phone stolen **OR** • his phone won't/cannot be stolen/no one will be able to steal his phone	**2**	Had last year's model Wants/going/needs to buy the latest model Had to buy the last model Someone has stolen his phone
	(d)		• children will be able to/can/will know how to write **correctly/properly /accurately**/to spell • not write text **speak/language**/SMS **language**/**in** text **Any 1 from 2**	**1**	Children can learn how to write Encourage children to write Children can use their own language They text too much They don't text as much Not text/texting Not write in SMS
	(e)		• they travel/go to school on (their) **own/alone/by themselves** • it reassures parents/it's reassuring (that they have a phone) • his daughter/girl/child can call/contact him if she has/there is a **worry/problem/needs help** **Any 2 from 3**	**2**	Walk home alone Any mention of college It's important that parents know they are okay He can phone the child Keep in contact in school To contact their parent Contact him if needed

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
					Do not accept:
2.	(a)		• (how to) keep/keeping children busy/occupied/entertained (for 2 months) • they/children forget everything learned at school **Any 1 from 2**	**1**	Looking after the children Parents have to work
	(b)		• learn a language without going abroad/overseas • they offer (a lot of) activities in/learn/teach **English or/and Spanish** **Any 1 from 2**	**1**	They learn a language They can go abroad after They get language homework They offer activities They offer activities in English and French
	(c)	(i)	• **discover/find out about** the (surrounding) countryside • (going out on) a horse-ride/horse riding/outings with horses • there's a camp fire **Any 2 from 3**	**2**	Any mention of environment Discover the countries' surroundings Go camping in the evening

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
					Do not accept:
		(ii)	• read recipe(s) in the (target/chosen) language • make/create/cook **it/them** (if recipe(s) is mentioned)/**the recipe(s)** • get help of a chef/cook **Any 2 from 3**	**2**	Read recipes (no mention of language) They use cookbooks of their choice Cook food (no mention of recipes) They help the chef Taste food made by a chef
	(d)	(i)	• a **hot/warm** meal/s **at lunchtime/mid-day** • **2** snacks • (as many) drink(s) (as they want) **Any 2 from 3**	**2**	A cold meal Afternoon tea 2 tastings Snacks
		(ii)	• Box 1: Clothes to suit the weather • Box 4: Suncream	**2**	If more than two boxes are ticked = 0

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
					Do not accept:
3.	(a)		• he **helped** his grandad make/bake (his own) **bread/a loaf** • his grandad inspired him/helped his grandad which inspired him **Any 1 from 2**	**1**	His grandad made bread His grandad was a baker He helped his grandad bake (no mention of bread) Grandparents
	(b)		• a bakery/baker's was for sale (in his home town) **OR** • he bought/opened a bakery/baker's	**1**	He got a job in a bakery He bought a shop He bought a boulangerie
	(c)		• had to work hard • establishing/getting **loyal/faithful/repeat/regular** clients/customers/clientele/client base • (finding) a balance between work and family (life) **Any 2 from 3**	**2**	His work was hard Struggled to get customers Hard to work with customers Family life is unbalanced He didn't get to see his family
	(d)		• in the suburb(s)/outskirt(s)	**1**	In an urban area
	(e)		• check/verify the delivery/deliveries • clean/wash the oven(s)/kiln(s) • manage (the) team/staff/workers	**3**	Check the orders Open the shop Check the home delivery Clean the equipment Clean the bakery Manage Manage equipment

Question			Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
					Do not accept:
	(f)		• Love/like/enjoy it/what you do/your job/like to bake • want/a desire to learn • get on (well)/good working relationship/work well with your colleague(s)/workmates **Any 2 from 3**	**2**	Understand your colleagues Like your colleagues Need to work with colleagues Appreciate/respect your colleagues

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]